



MIRANDA

Boletín del Centro Cultural de Llansá

Año 1960

SEGUNDO Y TERCER TRIMESTRES

Núms. 27 y 28

Depósito Legal GE - 58 - 1958

Imp. García de Pou - Figueras

20 Bachilleres

Las carteras de la muchachada vuelven a pulular por la población. De unos años a esta parte, gracias a la clarividencia de unos padres y gracias al tesonero trabajo de los señores maestros, en Llansá se estudia de veras.

Es una suerte. El río que va hacia el progreso de la población necesita por afluentes imprescindibles, las escuelas.

Y nuestros muchachos estudian.

En los exámenes escolares se alcanzaron las mejores puntuaciones provinciales. Contra un promedio general de 6, Llansá alcanzó 7 y medio. Y tuvo el caso máximo -un auténtico fuera de serie- en Consuelo Guisset, con sus 49 respuestas sobre 50 -y el fallo, un verdadero descuido- y bien en todos los demás ejercicios. Y una felicitación expresa del Il. Sr. Señor Inspector Provincial de Primera Enseñanza.

¡Lo que podrá hacerse el día que nos preocupemos socialmente de las escuelas!

Están, además, los bachilleratos. Muchos niños en Bachillerato. Ya sabemos que podría hablarse prolijamente sobre los inconvenientes del Bachillerato actual -y en todos los sistemas de estudio. Pero no es esta nuestra función: doctores tiene el saber.

Cuando abundan los muchachos y las muchachas con mayores conocimientos -con Bachillerato preferentemente- se habrá aprovechado el beneficio económico del veraneo. Y se contará con un grupo de personas de más anchos horizontes para el desarrollo integral de la villa

Se lo debemos principalmente a los padres que han comprendido lo que se les dijo en el momento de su boda, hablando de la educación de los hijos:

«és el millor dot i herència que podeu deixar-los».

F. LORD

MINAS C

Oficinas: BARCELONA

Calle Cerona, núm. 9

A ROIG

Tierras y Minerales para la industria en general
(Vacimientos propios)

PEGMATITAS Y FELDESPATOS

T

ARMINA

Llansá

ÁRBOL

Amistoso árbol,
árbol blanco.

Qué dicha dispensas a los muertos,
más violácea aún
que la sombra que a los vivos das.

Arbol tótem,
guardián de los juramentos de amor;
árbol esposo de las fuentes,
que en el centro de la plaza, cantas.

En el banco que te rodea
—cuya piedra es más fina
que la carne y las lluvias que lo desgastaron—,
nudosos y mezclados con la tierra
echan raíces los antepasados.

Y en tanto ellos se recogen,
todo el pueblo danza en torno a ti,
gigante bueno del domingo:
las muchachas como tus hojas.
las manos unidas como tus ramas.

Acógeme también en tu mirada,
a mí, el extranjero que a ti llega,
amistoso árbol,
árbol blanco,
y en tu memoria albégame.

YOURI.

(Trad. de R. SANTOS TORROELLA.)

Llansá, 13-14 julio 1959.

Publicamos hoy un poema de YOURI KOMERONSKY, poeta nacido en París el 26 de octubre de 1927. Publicó su primera novela en la Editorial Julliard a los 19 años y después en las Ediciones de la «Table Ronde», otro libro titulado «El Nombre del Padre». Es autor de canciones que suelen interpretar Edith Piaf y Juliette Greco y colabora regularmente en la revista «Cahiers du Sud» y en la radio-televisión francesa.

El Doctor
Ernesto
Vila
y
Moreno

POR EL
DR. FRANCISCO GARRE



Corren los primeros años de la segunda década de nuestro siglo.

Un amanecer frío y gris. Una tartana avanza, lo más rápidamente posible por la carretera que se adivina entre los árboles. La nieve cubre los campos y el pueblo se divisa a lo lejos entre la niebla.

Ya en el pueblo, baja de la tartana un hombre joven, bajito, decidido y, acompañado del conductor, penetra en una casa.

En una habitación envuelta en sombras y

apenas iluminada por una luz de acetileno, agoniza un niño. Sus ojos están vidriosos, su respiración estertorosa, sus labios están amaratados y su cara pálida y sudorosa.

A su lado la madre encogida de dolor, llora. A los pies de la cama están el médico del pueblo y el abuelo; silenciosos contemplan como se va escapando la vida del frágil cuerpecito.

El recién llegado, tras breve saludo, examina al enfermito detenidamente. Sus palabras son breves y decididas:

-Difteria, y debe traqueotomizarse de urgencia. Si Dios ayuda, puede salvarse; debe decidirse aquí mismo, en seguida.

Los padres no aciertan a decidirse. El médico, anciano ya, no tiene experiencia de tal intervención y opone a ella las dificultades de organizarla, de llevarla a cabo. Después, calla.

Rompe el silencio el abuelo:

-Doctor, si V. cree que puede hacerse algo, ¡hágalo! No quiero que se muera mi nieto así, sin probar nada más.

Rápidamente se prepara un somero instrumental, se ilumina algo más la estancia y aquel médico joven, con la ayuda de Dios, incide la garganta del enfermito inconsciente y, con manos hábiles, coloca una cánula en el orificio; después, unos puntos, unas inyecciones...

Transcurren unos minutos angustiosos, tensos, inacabables; el médico sostiene entre sus dedos la muñeca del pequeño; sus ojos están fijos en la cara del niño. Va respirando mejor y, lentamente, vuelven a sonrosarse los labios.

La trémula luz de la mañana penetra por la ventana de la habitación. El pequeño abre los ojos, lentamente mueve su cabeza, la luz del día atrae su mirada. Levanta un brazo y con su manecita señala el tejado vecino:

«-Mare, la neu...»

Los padres sollozan ruidosamente y unas lágrimas se deslizan por las rugosas mejillas del abuelo, quien besa la mano del joven médico, mientras le dice con voz emocionada:

«-Vostè serà més cèlebre que el *Pernales!*»

Esta página de la vida del Dr. Ernesto Vila y Moreno que mi pluma no acierta a escribir con toda la fuerza emotiva y humana que posee, es la relación de su primera traqueotomía, llevada a cabo en Castelló d'Empúries, a poco de iniciado su ejercicio en nuestras tierras. Marca el comienzo de una vida profesional, devotamente entregada al servicio de la humanidad, de una vida agitada por el trabajar incesante del médico dedicado de lleno a su labor. ¡Quién mejor que otro médico puede

darse cuenta de todo cuanto ello significa!

La vida humana pende de un hilo que puede cortar el Supremo Hacedor cuando lo crea necesario, y porque esta vida está sujeta aún a resortes desconocidos, al dolor y a la enfermedad, es por lo que la vida del médico está presidida por la angustia, la incertidumbre y la sorpresa.

¡Cuántas y cuántas horas de labor callada y eficaz, desparramadas a través de los llanos y los montes de nuestro Ampurdán!... Con fríos, vendavales del invierno o sofocantes calores del verano, y empleando los más incómodos sistemas de locomoción, los caminos de nuestra tierra fueron mudos testigos de su peregrinar benéfico.

Cuando la práctica de la cirugía era desconocida casi, y heroica siempre, improvisando medios, sobrellevando dificultades, con el bisturí o el fórceps en la mano, arrancó muchas vidas al dolor y a la muerte.

Amable, cordial, cariñoso, humano, comprensivo... con el supremo don de una gran nobleza de alma, prodigó su vida profesional y su caridad por doquier, siempre con una sonrisa en los labios y una frase atenta para todos.

¿Lo recordáis? Ultimamente, ya anciano, cano el cabello, pero viva y joven su límpida mirada, llegando a la Clínica con un libro o una revista médica bajo el brazo (le seguían interesando las últimas conquistas de la ciencia tan querida)...

-«Noia, tu ets de Llançà! ¿Què feu? ¿Què et passa?...»

Dios lo quiso para sí... y premió su vida con un final rápido, sin dolor, suave y silencioso.

Se fue rodeado de sus familiares... de sus amigos... de sus médicos... de aquellos médicos que tanto hemos aprendido a su lado, en ciencia y en valores morales y cristianos.

Se fue acompañado de Aquél a quien siempre sirvió...

¡Acompañado de Dios!

Dalí... ¿...?

Agosto 1960. – La Excm. Diputación provincial de Gerona, en sesión del Pleno de la Corporación, acordó conceder la medalla de oro de la provincia a don Salvador Dalí Domènech, en reconocimiento a su valía artística.

* * *

«Una rosa en el alto jardín que tú deseas...»

1926. Un poeta, joven entonces y ahora, porque murió en la flor de la edad. Un poeta granadino, cuyo nombre suena más de día en día. Federico García Lorca escribe la «Oda a Salvador Dalí».

Son los comienzos de ambos, pintor y poeta. Poco después, García Lorca vivirá el pleno éxito de su «Romancero gitano». Dalí... yo no sé qué pensaría entonces.

Ilusiones, esperanzas... pasos de tanteo en el difícil mundo del arte. «¡Oh Salvador Dalí de voz aceitunada!

Digo lo que me dicen tu persona y tus cuadros.

No alabo tu imperfecto pincel adolescente, pero canto la firme dirección de tus flechas».

El pintor ampurdanés cercaba el impacto de sus flechas hacia lo alto. Flechas al futuro.

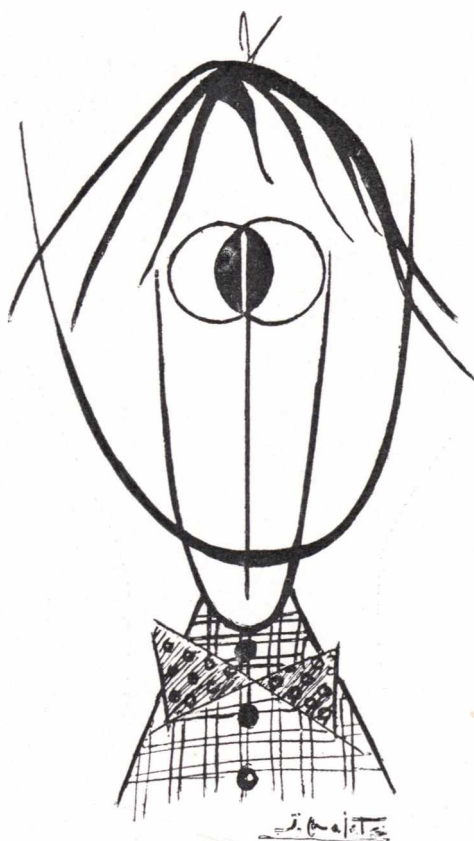
* * *

«Huellas dactilográficas de sangre sobre el oro rayen el corazón de Cataluña eterna. ..»

Luego, cuando se abrió paso el artista, nació el mito. Salvador Dalí. Unos largos bigotes remedando las antenas de un insecto. El bastón de caña. Las camisas chillonas. Los ojos fantasmagóricos. Las alpargatas. La «barretina»... Y los trucos publicitarios...

Nos lo han contado personas de crédito, testigos presenciales. Dalí, en París, asiste a una función de gala en la ópera. Va con unos amigos.

Entra fumando en pipa y toma asiento. El acomodador, respetuoso, le llama la atención: – Monsieur, s'il vous plait. .



En la fila de enfente luce un señor su magnífica calva. Dalí, con gesto regio, vacía el contenido encendido de la pipa en el cuero cabelludo de su vecino.

– ¡Imbécil! – La sonora bofetada colorea la mejilla del pintor. Este se levanta flemático, da media vuelta, y obsequia con otro soberbio bofetón a un respetable caballero de la fila de atrás. El ultrajado le mira iracundo. Dalí sonríe y dice, señalando las demás filas: – Que pase... que pase...

Y así tantas veces. Quizás algunas de las anécdotas que se le atribuyen no sean suyas. Siempre pasa esto. Pero Dalí es una vena de excentricidades. Un día es la hipótesis descabellada sobre el cuerno de los rinocerontes. Otra vea, teoriza con un erizo de mar. ¿Caso patológico? No creo. Propaganda en este mundo desquiciado, que, de tanto repetirse, halla trabajosa la originalidad. Mito Dalí, sin duda.

* * *

«Cadaqués, en el fiel reflejo del agua y la colina, eleva escalinatas y oculta caracolas...»

Cadaqués. Dalí pinta. Su residencia de Port-Lligat le aleja del mundo. Es una especie de descompresión del intelecto.

¡Cuántos verdes y azules, malvas y cadmios de Cadaqués encontraremos en la paleta de Salvador Dalí!

«Cadaqués es el poble més bonic del món», dice en una ocasión. Hito en su producción es la «Madonna de Port-Lligat», perfecto acorde del pintor y el ambiente.

Al crepúsculo, Port-Lligat semeja un pequeño lago. Olivos y vides se arrastran al mar. Pasa una mujer con un cántaro en la cabeza. El cielo ata las alas de los cisnes con lazos esmeralda y cinabrio. Quietud de lienzo en todo el paisaje... Nostalgias de Lidia, la paranoica...

Dalí pinta. Dalí frente al Mediterráneo...

... Oscurece...

JOSÉ M.ª SALVATELLA.



Santigosa, mitad de camino

Con la mejor de las delicadezas, ha llegado a nuestras manos un programa del III Festival de Música de la ciudad de Vic

Se trata de una maravillosa publicación en la que la Prosa, la Poesía y la Pintura se han entrelazado amigablemente para presentarnos los Conciertos del Festival.

Pero amigos, ¡qué manera de hacer las cosas!

Foix, Salvador Espriu, Joan Vinyoli, M. Martí Pol –gran poeta de Roda de Ter– Ferran Canyameres. Rossend Llates, Juan Arnau y Miguel S. Solarich, en lo de las letras; que en la Pintura se fueron hasta las cumbres: Antoni Clavé, Angel Ferrant, J. Gusachs, Juan Gris, Joan Miró, Picasso, Antoni Tàpies, J. J. Tharrats y Manuel Viola.

¡Y la Música!

Un Concierto a cargo del Quinteto de Viento de Barcelona, que ha actuado en Figueras, y que es una pura delicia.

Un concierto del Orfeón Infantil Mexicano, que resultó ser el éxito popular.

La exquisitez: Henri Lewkowicz, el insigne violinista, acompañado al piano por Pedro Vallribera.

(Vamos escribiendo estos nombres, como si sumáramos millones, casi sin darle importancia a la cosa, y nos estamos dando cuenta que todo son flor y nata. Sabemos, además, que los actos resultaron brillantísimos.)

El Concierto final lo dió el «Orfeó Vigatà» con la audición de la Ópera ORFEO ED EURIDICE, de Christoph Willibald von Gluck, en la Plaza de la Catedral. Era la noche del domingo, 7 de agosto. Culminación de todos los éxitos.

Falta destacar aún otro arte que se ha unido al de los Festivales: la Imprenta. La edición del Programa merece una singular y sincera felicitación.

Y precisamente el Director de este Programa –y de otras muchas cosas que vamos descubriendo de la Ciudad de Vic– es el Doctor A. Altés y Pineda, veraneante de Llansá, aunque él diga de Grifeu.

Y la verdad es que ama también nuestro mar y nuestra población. Y ve con muy buenos ojos toda la relación que está naciendo entre Vic y nuestro pequeño Llansá

Nos congratulamos en hacer patente esta actividad de la «Ciutat dels Sants» porque honra a ellos y a nosotros, por los motivos expuestos

¡Y ojalá que pueda realizarse el próximo año la visita a Llansá del «Orfeó Vigatà», que en tal alto grado nos agradaría y nos honraría!

*Dibujo de ANTONI CLAVÉ
que ilustra el Programa
del 3^{er} Festival de
Música de Vic.*

*En este recuerdo a Vic
no podían faltar unos versos
–serán, Dios mediante,
los primeros–
del poeta de Roda de Ter.*

(en la página siguiente)

HIVERN

Estimo la quietud dels jardins
i les mans inflades i vermelles dels manobres.

Estimo la tendresa de la pluja
i el pas insegur dels vells damunt la neu.

Estimo els arbres amb dibuixos de gebre
i la quietud dels capvespres vora l'estufa.

Estimo les nits inacabables
i la gent que s'apressa sortint del cinema.

L'hivern és trist:
és una mica malenconiós;
d'una malenconia blanca i molt íntima.

L'hivern no és el fred i la neu:
és un oblidar la preponderància del verd,
un recomençar sempre esperançat.

L'hivern no és els dies de boira:
és una rara flexibilitat de la llum
damunt les coses.

L'hivern és el silenci,
és el poble en silenci,
és el silenci de les cases
i el de les cambres
i el de la gent que mira, rera els vidres,
com la neu unifica els horitzons
i ho torna tot
colpidorament pròxim i assequible.

M. MARTI POL



¡Hasta la vista, verano!

Los primeros soplos de tramontana otoñal barren de nuestra costa los últimos veraneantes y apagan los ecos del bullicio estival, dejando un aire de nostalgia en el ambiente, como después de una fiesta.

Otro verano se nos va... Un verano discolorado como niño travieso y efímero como la alegría en casa del pobre. Un verano plagado de vientos, pasado por agua, sin sol. Sin nuestro famoso sol que esta vez nos ha jugado una mala pasada, dejando malparado nuestro prestigio de país luminoso.

Porque ante todo y sobre todo, el sol juega en nuestro verano la mejor baza. Podremos carecer de árboles, podrá compararse nuestra costa con la africana, podrán faltarnos todavía muchos detalles que hagan la estancia entre nosotros de confortable; pero todo queda pequeño, todo es accesorio si el visitante encuentra esos claros días de julio y agosto, esas resplandecientes mañanas en que el cielo estrena traje nuevo, azul, sin manchas ni arrugas.

Echando una simple mirada atrás, al verano que se nos acaba de ir, se ve que ha sido corto, demasiado corto. No todo el monte es óregano, aunque de lejos lo parezca. Este asunto del turismo tampoco escapa a la regla. No es que haya sido un verano pésimo, económicamente hablando y en términos generales, pero resalta que los meses de julio y agosto, punto álgido de la temporada, son como decimos en vernáculo «faves contades». O sea, el periodo de tiempo exacto para reponer energías para poder enfrentarse con el resto del año con cierto desahogo.

En varios sitios se ha iniciado una campaña encaminada a engrosar con mayo, junio y septiembre la temporada. No sé si esto, de momento, es una utopía. Pero, positivamente, sabemos que estas cosas no se improvisan, ni vienen de golpe y porrazo. Hasta ahora, algo se ha alargado la temporada. Depende antes que nada del buen tiempo. En general, el turista de estos meses no ha alquilado una casa o ha comprometido habitación en un hotel por un número determinado de días; sino que, al considerar que puede escoger entre muy variados sitios, elige a su gusto, huyendo del mal tiempo y demás condiciones adversas.

Actualmente, sólo podemos ofrecer, además de las bellezas naturales: clima, paisaje, etc., precios asequibles, considerando el poder adquisitivo de las divisas, y también unas condiciones de alojamiento mejoradas estos últimos años. ¿Pero si el tiempo es malo, qué? El turista se aburre sin remisión. No disponemos de sucedáneos que reemplacen los únicos recursos de que disponemos.

De momento todo esto es divagar. Nos hemos de atener a realidades. En resumen: temporada corta, mal tiempo y afluencia normal.

* * *

Llueve. Gruesos goterones teclean los árboles y se hunden en el polvo del suelo. Luego, el viento rastrillea el cielo y vuelve a lucir el sol. Un sol otoñal, triste, exangüe... En fin, no hay que darle más vueltas; ya llegó el otoño ¡Hasta la vista, verano!

J. PEY.

*los conferenciantes
dijeron:*

El matrimonio, noviazgo todavía.

La posesión matrimonial purifica el amor.

(R. Angelats y Juncá.)

Y Dios, sobre la obra humana, dice:

«¡Que tenga alma!»

Casi es Dios quien coopera con nosotros, los padres.

(J. Galí y Pujolar.)

Empezamos a ser novios cuando ya rezamos juntos.

(Ramón Cassany.)

Campaña "Matrimonio"

organizada por la Parroquia de Llansá

Como anunciamos y todos saben, 1960 se presentó como un año casamentero.

Tiempo ha que nuestra muchachada anda pidiendo que se le hable del Matrimonio. Con la sagacidad propia de su juventud, se dan cuenta que, bajo las apariencias de amor de que hacen gala la gente sin ton ni son, hay algo fundamental en la vida. Por medio de distinguidas personalidades, nos hemos preocupado de ir solucionando los problemas de la juventud y orientar sus aspiraciones matrimoniales con sentido positivo: es decir, cristiano y alegre.

La Campaña «Matrimonio» ha adquirido una lentitud y una amplitud que no podrá realizar exclusivamente en 1960; se prorrogará hasta 1961.

Damos a continuación los resúmenes de las tres conferencias. Dichos resúmenes podrán servir de recordatorio de los que asistieron. Y de insinuación a todos los interesados.



«L'amor en el Matrimoni»

Conferencia desarrollada por D. R. Angelats y Juncá.
(Resumen esquemático.)

1. Importancia del Matrimonio.

«la familia es la célula fundamental de la sociedad y de su reconstrucción depende la renovación del mundo».

(Pro XII).

2. Vitalidad.

Es un hecho que la vida matrimonial adquiere más prestigio de día en día: Progreso técnico. Hogar mejor. Formas sociales. Todo parece indicar que estamos dentro de una corriente que nos indica que puede existir el matrimonio perfecto. (En la realidad de lo humano).

La vitalidad exterior es signo de una vitalidad interna.

Ya se reconoce que no es el matrimonio pura fisiología. Ya se distingue claramente entre matrimonio y apareamiento. Y entre atracción y amor.

El Matrimonio lo forman dos **personas humanas** que ponen sus vidas en común, aportando sus caracteres, sus debilidades, sus virtudes, etc.

3. Vocación al Matrimonio.

Matrimonio total: cuerpo – corazón – espíritu – gustos – espiritualidad: precisa una vocación.

Su manifestación: el amor: encontrar la felicidad en hacer feliz a otro. Antítesis del egoísmo.

Hay que vivir esta vocación.

4. Amor en el Matrimonio.

Novios toda la vida. El noviazgo no acaba en boda.

El amor de posesión que empieza en el matrimonio es un peldaño más del amor que comenzó en el noviazgo.

La posesión es la purificación del amor.

Atracción sexual espiritualizada; hay que cuidar el amor, como un arbusto expuesto a peligros de lugar y de edad, con flores y frutos.

Aprender a amar es aprender a entregarse.

Conquista permanente.

Han de recordar los esposos que él es un **hombre**, y ella, una **mujer**.

Hombre: carnal – brusco – duro...

Mujer: afectiva – delicada – sensible...

Han de aceptarse, además, con sus defectos personales.

Las dificultades no se solucionan con la razón, sino con el amor.

Hay que ver, no quien piensa mejor, sino quien es más capaz de amar.

Amor **siempre**, inclusive en la ocasión en que ya parece que es inútil.

5. Enemigos del Matrimonio.

El egoísmo.

La sensibilidad exagerada: el fenómeno sexual está bien para empezar, pero debe desembocar en el amor verdadero. La sexualidad exagerada impide el verdadero amor y conduce al egoísmo y, en este caso, al **egoísmo de dos**, que es infernal.

El bajo utilitarismo. La esposa no es «la chica de servicio».

El esposo no es «el que mantiene la casa».

6. Vivir el Sacramento.

Somos bautizados.

Nuestra existencia tiene un centro: Cristo.

(Cristo no complica; soluciona).

Vamos a Dios en compañía.

Los hijos serán otros felices amadores de Cristo.

7. Base estimulante para el matrimonio ideal.

Confianza en el Padre que está en los cielos

«Matrimoni: fills»

*Conferencia desarrollada por D. Jaime Galí y Pujolar, abogado.
(Resumen esquemático.)*

Hombre y mujer, unidos con el triple lazo de cuerpo, corazón y alma.

¿Para qué se casaron?

1. Procreación y educación de los hijos.

2. Solaz, compañía, placer, perfeccionamiento.

Fin principal: la procreación y educación de los hijos.

Es doctrina de San Pablo, inspirado por Dios.

Y Pio XII ha dicho, hablando de unos matrimonios franceses que quieren hacerse perfectos en el matrimonio:

«La verdad es que el matrimonio, como institución natural, en virtud de la voluntad del Creador, tiene como fin primario e íntimo, no el perfeccionamiento personal de los esposos, sino la procreación y educación de los hijos. Los otros fines no alcanzan el mismo grado que el primero...»

Maravilla del poder engendrador.

Los padres somos como partícipes de la creación del nuevo hijo. Podemos imaginar a Dios como esperando que, en íntimo abrazo de amor, echemos la semilla del nuevo ser. Y luego El infunde alma a aquel germen. Como Miguel Angel contempla el diminuto ser y dice: ¡Hágase! ¡Que tenga alma!

Y el nuevo ser vive con alma humana.

Por qué hay que tener hijos.

Dios quiere que los hombres sean engendrados, no únicamente para respirar y llenar la tierra, sino para que le sirvan y le adoren, le conozcan y le amen, y para que lleguen a ser felices en el Cielo. No hemos de conseguir simples seres humanos, ni aun simples adoradores de Dios: sino cristianos.

Amor entre los esposos y amor a los hijos.

Son amores por completar. Puesto que los hijos son fruto del amor matrimonial, no pueden estorbarse entre sí estas dos clases de amor. Buscar el amor que hay fuera del egoísmo. He de amar desinteresadamente.

Cuántos hijos.

No hay normas matemáticas: el matrimonio no fabrica en serie. Ni hay matrimonios fabricados en serie.

Hay que ver las circunstancias de cada caso.

Hay que sujetarse a la voluntad de Dios.

Norma general: Ser generosos y prudentes. Si se quiere: sed prudentemente generosos.

Tantos hijos como sea razonable.

Pero no se puede, en ningún caso, poner en peligro, deliberadamente, ni su salud ni su gracia.

«Des de l' enamorament fins a l' altar»

Conferencia desarrollada por D Ramón Cassany.
(Resumen esquemático.)

Después de la mili.

Los que no tienen novia antes del servicio militar, la buscan después de los 20 años.

- Porque todos lo hacen.
- «¿Qué haría un hombre soltero?»
- Porque le gusta la chica.
- Porque es tan simpática.
- Porque es muy buena.
- No sé por qué: un flechazo.

Sentido humano del noviazgo.

Es un tiempo en el cual dos personas, cara al matrimonio, se relacionan, se conocen y se preparan.

No es una posición fija.

Rectitud de intención: el matrimonio.

Noviazgos cortos y largos.

Pensar en mañana: ¿será como mi madre?

¿habrá avenencia?

¿nos queremos de veras, no por compasión?

(- Comamos pollo que hoy hace 25 años que nos casamos

- ¿Y por qué esperamos otros cinco años y celebramos la guerra de los 30 años?)

(- ¡Antes decías que me *dorabas* y ahora me *plateas*!)

Sentido social del noviazgo.

Es prepararse para formar otra célula vital de la sociedad.

Es ayudar, trabajar para influir, educar, regir.

Sentido divino del noviazgo.

Los novios peregrinan a través de Cristo hacia el Padre, al lado de su compañer -o (a), para llegar un día al Matrimonio, fuente de santificación.

Ahora, el respeto es caridad.

el compañero es imagen de Cristo.

el cálculo de virtudes y defectos es ayuda a la santificación.

la honradez es pureza de pensamiento, palabra y obra.

Medios para ser novios buenos.

Ya rezamos juntos.

Comulgamos juntos. Y pensamos siempre el uno en el otro.

Vigilamos de consuno las tentaciones.

Somos enérgicos.

Somos alegres.

Tenemos un ancho campo de horizontes: todo el mundo es nuestro: somos de todo el mundo. Los novios buenos no se aburren jamás.

Seremos novios siempre.

Y Cristo, el invitado que bendice.

Miguel Piferrer

MUEBLES

Compra-Venta de toda clase * Antiguos y modernos



San Vicente, 29-28

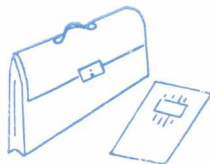
FIGUERAS

Papelería
Material Escolar
Objetos de Escritorio



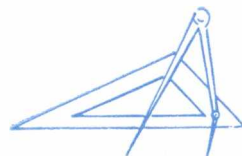
Toda clase trabajos imprenta
Libros de 1.^a y 2.^a Enseñanza
Estilográficas surtidas

Librería Masdevall



Rambla S. Jordá 18
Calle Vilafant, 1
Teléfono 1079

FIGUERAS



Album de la Villa

NUEVAS MAESTRAS.—Han sido nombradas Maestras de las Escuelas Nacionales de la localidad, las señoritas Rosa Martí y Montserrat Casademont, a las que deseamos un feliz éxito en su cometido.

También ha sido nombrado Maestro en las Escuelas Nacionales de Llansá, nuestro querido redactor de «Miranda» Don José María Salvatella, hijo del Director de las mismas, Don Alberto Salvatella, y de la difunta y llorada Doña Lutgarda Suñé de Salvatella.

Le deseamos también un feliz éxito.

GRACIAS, SEÑOR CID-PRAT.—En la sección «Letras» del gran rotativo barcelonés EL MUNDO DEPORTIVO, apareció un buen día de agosto último una nota sobre nuestro boletín, encomiástico y halagador.

Se lo agradecemos a su autor, el crítico literario del periódico, Sr. D. J. M.^a Cid-Prat, algo veraneante de Llansá.

Tal vez a Vdes. les suene a novedad que haya sección literaria en un periódico deportivo. Y es verdad. Su redactor, el citado Sr. Cid-Prat, cree firmemente en la alianza del deporte y de la cultura. Nosotros, también.

Es verdad que no se puede meter deporte en la literatura; pero haremos bien en ir inoculando al deporte, desde sus raíces, grandes dosis de cultura y educación.

UNA DISTINCIÓN A «NUESTRO» DON JAVIER SUBÍAS.—Algo sabíamos de la ida del Arquitecto D. Javier Subías a Londres con una Comisión Municipal de Barcelona, aun cuando a la familia Subías cuesta horrores arrancarles noticias de las que honran.

Pero nos ha sorprendido gratamente ver la foto de D. Javier en «La Vanguardia» del día 8 del pasado Agosto, en la Mansion House.

Mucho celebramos que se le reconozca. No sólo porque le consideramos llansanense, sino porque

nuestro sexto sentido nos da a entender que se lo merece.

LOZANO, GALARDONADO.—En el IV concurso «Tossa Pintura Rápida» celebrado a fines de este verano en la bella población de Tossa de Mar, el conocido pintor barcelonés, veraneante de Llansá, José Martínez Lozano, ha obtenido el premio especial de la Dirección General de Bellas Artes.

Nos congratulamos de ello y deseamos al conocido y simpático pintor toda suerte de prosperidades.



Foto Pumareda

Vacaciones

1960

Nuestro buen amigo el Doctor D. JOSE ALBARETO, de TORINO (Italia), durante su permanencia en este tercer verano en nuestro Puerto cobró un magnífico mero de 8'500 Kgs en esta Costa de La Farella, lo que vale nuestra felicitación más efusiva por la destreza demostrada en esta ocasión, revalidada por otras muchas capturas de varias especies ya que nos consta su afición en la pesca submarina por ser persona muy allegada a todo lo nuestro. Enhorabuena y ¡¡ARRIVEDERCI!!

Album de la Villa

VERANEANTES ILUSTRES.—Entre los muchos veraneantes ilustres que han pasado por Llansá el último verano, aun con el peligro de cometer lamentables omisiones, nos permitimos destacar:

D. Andrés Grau y Sala, apoderado de Manufacturas Cerámicas, S. A.

Los pintores F. Tornero primer premio en la 3.ª exposición regional de Arte, de Barcelona, y J. Lozano, ya casi avencindados en Llansá.

D. José María Cid-Prat, crítico literario.

Coronel Goutard, historiador francés.

D. José Cruset, Premio Ciudad Barcelona.

D. Ramón-Eugenio de Goicoechea, novelista.

Ana-María Matute, Premio Nadal.

La pintora cubana D.ª Nuria B. Suárez-Murias.

La pintora retratista belga Seardwood.

Spitzer, el famoso pintor polaco-francés.

El distinguido escritor, R. Santos Torroella.

Y el célebre pintor abstracto y novelista Joan Vila Casas.

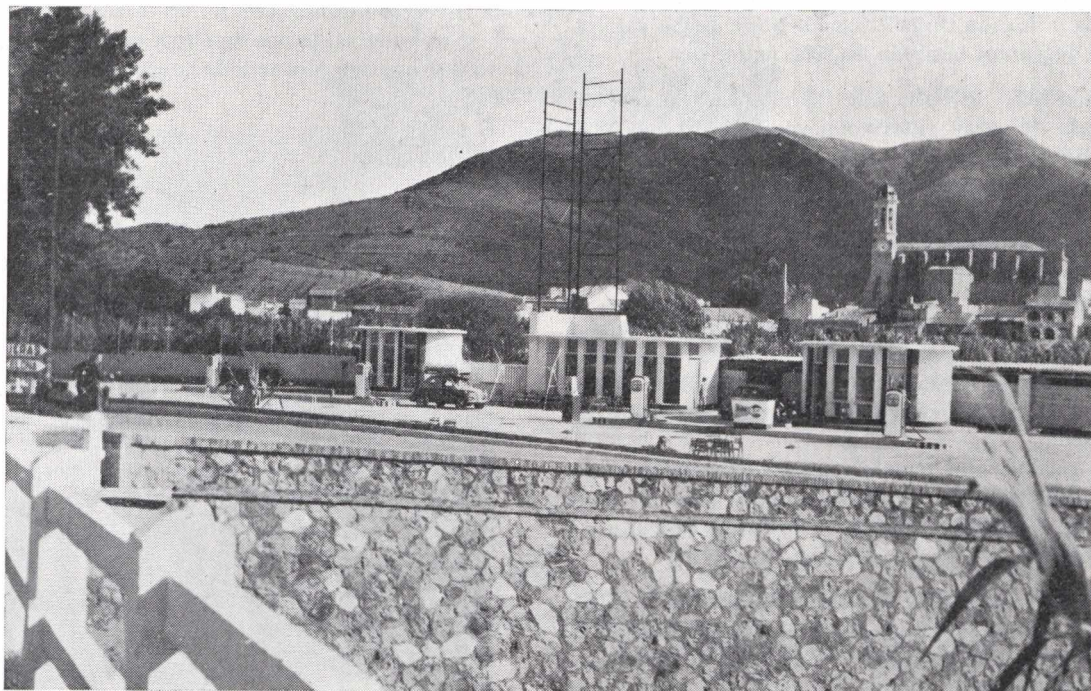


Foto Pumareda

La "Gasolinera"

Las entradas de una población son decisivas para los que llegan.

¡Estos pueblos que aparecen muertos, sucios, polvorientos!

Un punto de Llansá que es casi una triple entrada, ha cambiado con la enorme construcción, aun no terminada según dicen, de lo que nosotros llamamos «la Gasolinera».

La construcción actual supone un esfuerzo muy grande. Pero, sobre todo, tiene una belleza de líneas y resulta alegre, acogedora.

No sabemos explicar el intrínquilis interior de la constitución económica, ni las impresiones de los dueños después del primer verano Ni sus planes.

Preferimos traer aquí, para que haya constancia, esta foto que recuerda la nueva agradable impresión que acusan los que llegan a Llansá. Mejor dicho, la nueva agradable impresión que acusamos cuando llegamos a Llansá.

¡Enhorabuena y muchas prosperidades!

Excursión «Minas Carmina»

Los días 17 y 18 del pasado mes de Julio los productores de «Minas Carmina» con sus familiares, hicieron una excursión cuyo principal objetivo fué visitar Montserrat.

El deseo de sus organizadores era unir durante dos días a los trabajadores para así gozar todos juntos de las bellezas que la Naturaleza nos ofrece por doquier.

Primera etapa Gerona para oír Misa y desayunar.

A mediodía llegada a San Hilari Sacalam. Se encontraban todos tan a gusto allí, que nadie hubiera querido continuar el viaje. Aquellas montañas con sus fuentes que tan merecida fama tienen, maravillaron a todos.

Por la tarde Vich. Una vuelta por la ciudad y la visita a la catedral, donde tuvimos ocasión de admirar el monumento a Balmes y dedicar un recuerdo a aquel gran filósofo catalán.

Manresa la atravesamos de noche. Una avería en uno de los coches produjo un considerable retraso, lo cual nos obligó a dejar atrás esta bonita ciudad sin poder ver nada de ella.

Y dormir en la misma montaña de Montserrat a unos 18 Kilómetros de la cima, en un pequeño pueblecito con un nombre muy pintoresco y que posiblemente recordaremos todos durante mucho tiempo, Collbató.

Al día siguiente por la mañana, por fin la tan ansiada meta, Montserrat.

¡Cuánta emoción mal contenida! ¡Cuánto deseo de abarcarlo todo en una mirada!

Muchos de ellos era la primera vez que subían a Montserrat, pero todos sentían latir sus corazones con el mismo anhelo, llegar cuanto antes.

La visita fué un poco rápida, pero fué lo suficiente como para poder pedir a la Virgen las gracias que todos necesitamos.

Con cuánta pena dejamos atrás la Santa Montaña, pero todos llevaban grabada en su mente aquella imagen tan querida y venerada por todos los catalanes y la seguridad de que su protección no les abandonará.

El regreso se hizo pasando por Barcelona.

Llegaron todos cansados pero contentos puesto que las bellezas que contemplamos, creo que no las olvidarán jamás. Este es al menos el deseo de quienes pusieron su mejor empeño en conseguir que se realizara este viaje.

Cabe destacar la ayuda ofrecida por el Sr. Lorda que hizo que la excursión resultara a mitad de precio, acto muy amable y generoso por su parte y que todos sabemos agradecer en lo que vale. P.



37

es el nuevo teléfono de la Rectoría de Llansá

Para cualquier información religiosa, y para todo lo relacionado con el Centro Cultural de Llansá y para todos los favores que en el mismo terreno particular puedan prestarse.

Oído en la calle

POR V.

Entro en la barbería; me siento, tomo una revista.

Me dice el barbero:

—«¿Quieres afeitarte?»

contestándole afirmativamente, me levanto y voy al sillón, cuando me para el oficial para poner la cosa en claro:

—«Es que si has de afeitarte, te advierto que tendrás que esperar, porque eres el tercero en el turno.»



Estoy en la Plaza. Las once de la noche.

Se me acerca un señor y me dice extrañado que en Grifeu no hay nadie.

—«¿Espera V. encontrar alguien en la playa a esta hora?»

—«¿En la playa? Yo me refería a la agencia gestora...»



Baloncesto. Equipo visitante, el Vic.

—«¡Ah!, dice el entendido «Un equipo comercial. Los hay muchos ahora.»

—¿?

—«Sí, hombre; aquel de los bolígrafos.»



En la primavera pasada, hubo en nuestra población una amplia «passa» de sarampión.

Seguramente que el caso más notable fue el del niño que llamó a la casa del doctor, diciendo:

—«Tenga la amabilidad de ir a mi casa, que mi padre tiene el sarampión.»



Se estableció en la Plaza una churrería, a medio instalar, pero con una producción muy buena. El dueño obsequiaba todos los días a una niña, como agradecimiento.

—«Hoy no vas a querer los churros que te regale el churrero. Luego te llamarían «abusona.»

La niña volvió con una papelina aun mayor que los demás días, llena hasta los topes.

—«¿No te dije que no aceptarás los churros?»

—«¡¡Si son patatas!!»

1.º de Mayo

Fiesta de San José Obrero el noble patriarca que con el trabajo de sus manos, ganaba el pan para la sagrada familia. Digno ejemplo el de este santo varón que ejerció el sencillo oficio de carpintero para darnos a entender que ningún trabajo por humilde que sea debe avergonzarnos; porque proporciona sin duda un beneficio a la sociedad y esta alegría tan íntima que se experimenta al poder gastar unas monedas ganadas honradamente.

Así habló el sacerdote en el sermón de Misa Mayor que se celebró con motivo de esta fiesta. Al salir de la Iglesia vi a una gran multitud que parecía dirigirse a un sitio determinado. Pregunté con curiosidad a donde iban y me contestaron: —Son los mineros— Van al almuerzo que el Sr. Lorda ha ofrecido en su honor.

Ciertamente es de alabar la generosidad de dicho Sr. que paga con creces el trabajo de esos hombres rudos que arrancan a la tierra sus innumerables riquezas.

Este año se invitó también a las esposas de los obreros y por consiguiente, se contaban muchos en aquel nutrido grupo de hombres y mujeres que reían y charlaban animadamente. Resultaba curioso verlos pasar. Los había de varias edades; pero todos fuertes, con su

piel curtida por el calor y por el frío, rebosando salud y alegría. Un joven lamíase pausadamente los labios como si con el pensamiento fuera gustando poco a poco de la suculenta comida que le aguardaba; no parecía darse cuenta de nada, que hasta su compañero le hizo volver a la realidad, dándole fuerte palmada en la espalda. Los demás se echaron a reír y el muchacho que parecía enfadarse no pudo menos que tomárselo a broma. Así con gran contento, fueron desfilando poco a poco hacia el hotel todos los componentes de la comitiva, volviendo a dejar las calles en su acostumbrada monotonía.

Después del almuerzo se proyectó en el salón Miralles el film «La Intrépida», regalo del Sr. Lorda a todos los jóvenes de Llansá. Narraba la historia de una monja valiente y temeraria que con su bondad y sencillez esparció el bien por doquier y procuró siempre la felicidad del convento.

Se terminó la fiesta con baile en la terraza. Esta fiesta tan bonita y quizá un poco original; porque a la vez que como todas nos ofrece un merecido descanso, proclama el inmenso valor del trabajo, fiel guardián de muchas otras virtudes.—C. Guisset

Corpus Christi

Hoy es Corpus, nos ha anunciado alegremente el nuevo día, luciendo todas las galas con que la Naturaleza suele adornar a esta maravillosa fiesta; en la cual Jesús deja su Sagrada Mansión, para penetrar hasta los rincones donde se desarrolla nuestra monótona vida cotidiana.

Es por la tarde. Un sol espléndido brilla en el firmamento casi sin nubes y un perfume embriagador de rosas y lirios se esparce por el aire purísimo. Diríase que los ángeles en su afán de embellecer el día, han dejado sobre la tierra algo de Cielo.

Porque sólo del Cielo pueden ser estas preciosas florecillas que esparcidas a lo largo de las calles, forman bonitas alfombras, aguardando solemnemente el paso de su Creador.

De pronto de los balcones cuidadosamente engalanados empiezan a llover miles de flores. La procesión ha iniciado su recorrido por el pueblo acompañando la Sagrada Eucaristía, colocada en una her-

mosa custodia aparece sostenida por las manos del sacerdote.

De cuando en cuando, la procesión se detiene un instante. El buen Jesús desea agradecer los pequeños altares que se han construido en su honor. Los fieles entonan un cántico, y una música suave hace vibrar los corazones y les recuerda con más fuerza la presencia de Dios.

Los últimos rayos de sol iluminan el solemne cortejo al subir lentamente la escalinata de la Iglesia para acompañar a Jesús hasta el Sagrario. Allí nos esperará siempre. Un profundo silencio, caracteriza el día agonizante que muere como otro cualquiera de la semana. Pero ¿no sentimos hoy un poco más de felicidad?, algo maravilloso y extraño que proporciona una dulce alegría. ¡Quién sabe si es el obsequio que Dios ofrece este día a las almas buenas!

C. G.

Comentario a la Fiesta Mayor

Ha llegado la Fiesta Mayor y con ella el bullicio y la alegría. El tiro, los caballitos, las pequeñas tiendas de baratijas, la tómbola, surgen ante nuestros ojos como por arte de magia. Todo parece distinto: el dulce ritmo de la sardana crea en el ambiente un aire festivo, completamente nuevo. El pueblo se viste alegremente y goza feliz, del descanso y las diversiones que se le brindan.

Antaño la fiesta constituía la mayor ilusión de los jóvenes. Llenaba su mente de embriagadoras promesas que se desvanecían cuando la ilusión tocaba a su fin. Y entonces quedaba en su corazón la nostalgia de una

Fiesta Mayor desaparecida y la esperanza de otra verdadera que sería quizá más hermosa.

Así transcurría, monótona, la vida de nuestros abuelos. Mas en nuestros días a todas horas hallamos nuevas diversiones y esta Fiesta nos parece vulgar y no precisamente la más divertida.

Pero a pesar de todo sigue siendo la más bella y la más sencilla porque surge de entre la tradición ofreciéndonos toda la frescura y la gracia, de cuando era verdaderamente la mayor y la deseada.

C. G.

RECTIFICACION: El número extraordinario aparecido este verano contenía una foto del Cap de Creus que decía ser tomada desde Grifeu, cuando en realidad la foto Pumareda la tomó desde la maravillosa playa de La Farella.

EL AJEDREZ, VIVO

Campeonato Local de Ajedrez

En el pasado mes de Enero y organizado entre unos cuantos aficionados, se disputó el Campeonato Local de Ajedrez 1960, poniéndose en litigio una Copa donada gentilmente por el Señor Serradell.

Dicho Campeonato se desarrolló en dos fases, atendiendo a la mejor marcha e interés de la com-

ron: Eugenio Deu, Próspero Pumareda, Joaquín Pey, Guillermo Durán, Pedro Castelló, Manuel Martínez, Santiago Moret, Alfonso Deu, Juan Riera y Luis Falcó, clasificándose para la Fase final a disputar por el sistema clásico de «todos contra todos», E. Deu, Durán, Riera, Pey y Pumareda.



Los componentes del Campeonato Local de Ajedrez, en el almuerzo cordial que celebraba sus afanes.

Foto Pumareda.

petición. Primera parte de eliminatoria a dos partidas, estableciendo una de desempate en caso de quedar igualados los dos contendientes. Este sistema se adoptó a fin de que no resultara demasiado largo por el habitual de puntuación.

Los participantes a este torneo ajedrecístico fue-

Esta última fase tuvo desde su comienzo, dos jugadores en los que se perfiló el futuro campeón: Durán y Eugenio Deu, llegándose al final con clara superioridad de estos líderes sobre el resto. La clasificación fué la siguiente: Durán y E. Deu, 14 puntos; Pumareda, 6; Pey, 4 J. Riera, 2.

¿Qué se hizo
de
Luis Baena?



Se plantó en Llansá con su figura larguirucha, con su indefinida mirada. Trabajó. Veíamos con ojos tranquilos cómo almacenaba ya los primeros ahorros. Trabajaba mucho.

Pero su sangre era torera. Y comenzó a torear.

Lo hizo en Figueras. La primera, un acierto.

La segunda, un mal día: cogidas, malos toros, sangre en la plaza. Mala crítica para Luis. ¿Injusticia?

El mundillo del toreo es difícil de comprender. Y un torero, también.

Luis Baena se marchó a Granada ¿Con esperanzas? ¿Sin esperanzas?

Nosotros le veíamos como un muchacho trabajador y con una invencible afición al toreo, al que dedicaría sus ocios.

Hemos tratado un torero durante este verano de 1960. Buen chico.

El desempate entre los primeros puestos, que fué un codo a codo emocionante, se concertó a dos partidas que fueron ganadas una por cada uno de los dos contendientes, tuviéndose que disputar una tercera, la cual fué otro empate. Por fin la cuarta partida tuvo un vencedor y nos dió un Campeón Local para 1960 Guillermo Durán.

En estas últimas partidas se pudieron apreciar dos estilos diferentes: el de Eugenio Deu quizás más lento de desarrollo, pero también sin jugadas flojas y con una buena distribución de peones. En los finales Durán fué casi siempre superior. Así vimos en alguna partida en la que el campeón llegaba con ligera des-

ventaja a los finales igualar el juego. Sin embargo, también haremos constar que en una partida, un fallo no habitual en Deu, dió tablas a su contricante.

En fin, todas estas escaramuzas y rivalidades en el juego tuvieron un buen epílogo: una comida de camaradería, que fué servida en el local del Café España, entre todos los participantes al Campeonato, que se desarrolló en un ambiente de cordialidad.

Queremos hacer constar desde estas líneas nuestro agradecimiento al Sr. Serradell y nuestra simpatía a Santiago Moret verdadero «factótum» y organizador de este torneo.

P.

2 sesiones de simultáneas

Organizado por los aficionados Ajedrecistas de Llansá, pudo en esta localidad celebrarse unas simultáneas a trece tableros contra el maestro de la vecina localidad de Port Bou; Sr. Llach.

Dando pruebas de gran maestría en el juego, supo enseñar en dos horas y media, como dar mate a once, hacer tablas con uno y perder con otro.

Eran los participantes de esta velada los siguientes aficionados: Guillermo Durán, Eugenio Deu, Joaquín Roca, Juan Chávez, José María Bes, Juan Riera, Manolo Martínez, Joaquín Pey, Próspero Pumareda y Juan Puig, que tuvieron que sucumbir ante el rey de su contricante, Luis Falcó el cual consiguió unas tablas, y Santiago Moret que, con esfuerzo pudo ganar.

Otras simultáneas se celebraron el día 28 de Agosto del presente, con otro de los maestros gerundeses, Sr. Oriol, Presidente y campeón del C. Royal de Figueras.

Supo exhibir su juego enfrentándose ante diez tableros cuyos jugadores eran los siguientes: José M.^a Salvatella, Manolo Martínez, Juan Riera, Joaquín Roca, Guillermo Durán, Eugenio Deu, Luis Falcó, Santiago Moeet, Joaquín Pey y Ricardo Torres.

Al jugar con este maestro pudimos apreciar un juego moderno y posicional, hasta el punto de que el tablero se nos hiciese pequeño. La diferencia entre aficionados y maestro se vió clara; excepto los Señores Durán, Pey y Deu, todos los demás fueron derrotados.

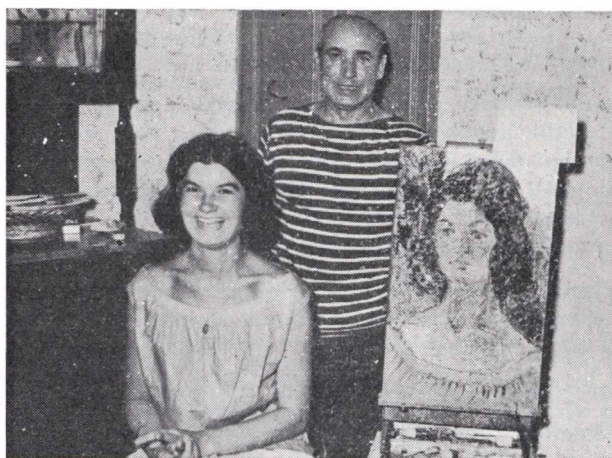
M.

El artista ROGER CRUSAT, de Montmartre, ha pasado una larga temporada en nuestra población este verano

Sabemos que le ha resultado agradable y que se ha llevado, para exponerlos en París, varios lienzos pintados aquí con paisajes de aquí.

Los va a exponer en París. Y piensa volver el próximo año

La foto muestra una sesión de trabajo, trabajando un cuadro cuyo modelo era la linda señorita Lacheret. Al amor que le tienen sus padres a Llansá, ¡les debemos tantas cosas!



Demografía de Llansá

desde 27-11-59 hasta la fecha 30-9-60

Nacimientos



María Teresa Vega García	6-1-60	Juan-Socorro
Francisco Javier Riera Falcó	28-1-60	Silverio-M ^a Teresa
M. ^a del Carmen Jabalquinto Casadevall	23-2-60	Antonio-Encarnación
Francisco Serra Buxeda	5-3-60	Laureano-M. ^a Isabel
Josefa Granollers Caldusch	12-3-60	Rafael-María
Francisco Bonacasa Robledillo	22-3-60	Esteban-Ignacia
Carmen Oliva Tolsanas	3-5-60	Ramón-Victoria
Luisa Subirats Casadevall	27-8-60	Carlos-Margarita
Rosa Calsina Pujol	9-9-60	Vicente-Rosa

Matrimonios



Pedro Maranges Carrés y Josefa Rodríguez Pozo	17-12-59
Gregorio Martín Estrecha y Maruja Moreno Maya	31-12-59
José Simón Marcó y Nuri Feliu Estela	16- 1-60
José Urigoitia Legaristi e Isabel Vega Ramos	19- 1-60
Juan Blasi Montguix y Narcisa Pacareu Faig	26- 1-60
Nicolás Robledillo Moreno y Josefa Martínez Muñoz	30- 1-60
Pedro Castelló Suárez y Montserrat Pastra Boada	19- 3-60
Ricardo Paús Busquets y Josefa Pujol Castelló	2- 6-60
Luis Feliu Casas y Carmen Pumarola Baulé	11- 6-60
Antonio Pérez Ortiz y María Rico Ortigosa	10- 7-60
Ramón Carré Gifreu y María Rosa Roig Arroyo	25- 9-60

Defunciones



Mateo Fábrega Barris	falleció el	27-10-59
Joaquina Roig París		19-12-59
Juan Fulcará Nadal		29-12-59
Juliana Ródenas Pérez		9- 1-60
José Mallol Barris		9- 1-60
Andres Gozalvez Martínez		20- 1-60
Dolores Feliu Bosch		25- 1-60
Pedro Maranges Maset		31- 1-60
Martín Sabater Roura		6- 2-60
Vicente Fulcará Castelló		7- 2-60
Jaime Clausells Riera		16- 2-60
Narcisa Bartrina Macias		11- 3-60
Pura Fa Oliva		12- 3-60
María Mallol París		26- 3-60
Dolores Serradell Boada		30- 3-60
Luis Ricart Calverol		15- 4-60
Paula Font Pacreu		17- 5-60
Federico Pagés Martí		25- 5-60
Francisca Casals Jou		18- 6-60
Juan Rodríguez Boada		1- 7-60
Antonia Brugulat Visa		29- 9-60

balón en juego

*Dedicamos un recuerdo a los jugadores de hockey sobre hierba que han jugado no sólo con acierto, sino ya con auténtica dignidad en las Olimpiadas.
Da gusto encontrar deportistas conscientes.*

Una medalla de bronce para España

Recientemente ha terminado la XVII Olimpiada que se ha celebrado en la Ciudad de Roma. En la Ciudad Eterna hace ya bastante tiempo que se preparaba este acontecimiento. Se han construido especialmente para esta reunión deportiva numerosas instalaciones deportivas destinadas a ser el escenario de las competiciones olímpicas; podemos destacar como más importantes los dos palacios de deportes y un gran velódromo, y una piscina de medidas olímpicas. Además se han mejorado y acondicionado otras muchas instalaciones entre ellas caben destacar el gran estadio de «Centomilla» y el anexo campo de Hockey.

La expectación ante los Juegos fué enorme así como la afluencia de visitantes. Entre los asistentes figuraba algunos miembros de familias reales reinantes y no reinantes.

La participación española no ha destacado precisamente por sus actuaciones en esta XVII olimpiada, en la que sólo hemos podido conseguir una medalla de bronce.

Ha sido el equipo de Hockey sobre hierba el que ha conseguido la medalla. Cuando los nuestros salieron hacia Roma los únicos que tenían esperanzas de hacer un buen papel eran los muchachos del Hockey.

La medalla no ha sido alcanzada por un azar, ha sido el fruto de un fuerte entrenamiento que desde hace algo más de dos años se sometieron nuestros muchachos; intensificándose en los últimos meses.

También ha contribuido mucho al éxito alcanzado los numerosos encuentros disputados con las selecciones y equipos extranjeros.

Ya en la Olimpiada nuestros representantes superaron favorablemente la ligüilla de clasificación derrotando a Suiza y Bélgica y empatando con el fuerte equipo de Inglaterra. En los cuartos de finales nos enfrentamos al equipo de Nueva Zelanda al que se venció contra todo pronóstico. La semifinal nos enfrentó al equipo del Paquistán que nos venció en el tiempo de prórroga; en la otra semifinal Inglaterra era derrotada por la India. En la jornada final España tras un brillantísimo partido derrotó a los ingleses por dos goles a uno. La final del torneo enfrentó a la India con el Paquistán, ganando los del Paquistán por uno a cero. La clasificación se estableció del modo siguiente: 1.º Paquistán, 2.º India, 3.º España, 4.º Inglaterra.

Después de estos juegos España se ha clasificado como tercera potencia mundial y como primera europea en la especialidad de Hockey sobre hierba.

J. G. F.

Campeonato Provincial

En primeros equipos, el Grifeu se clasifica en tercer lugar. Partido a destacar: el Adepaf-Grifeu en «Els Ametllers», claro exponente del tesón y juego de nuestro equipo.

En juveniles se dió la campanada: ¡Campeones provinciales! Nuestros muchachos hacía ya tiempo que lo venían rondando. Y ahí está la muestra.

Por gentileza de la Federación Catalana y del «Jugend» de Badalona, se realizó un encuentro, 18 de Junio,

entre los juveniles de dicho club y los del «Grifeu de Llança». Naturalmente, ganó el cinco badalonés, por el tanteo de 52-25.

En el descanso se entregó a nuestros jugadores la copa de campeones de la provincia.

Partidos contra «Base Americana de Paní»

Dada la circunstancia de contar en la cercana base de Paní con un equipo fuerte y conjuntado de jugadores americanos, se celebraron durante el verano cuatro encuentros contra ellos, en nuestro campo.

Primer y segundo partidos.—En ambos, los americanos concedieron un «handicap» inicial de 30 puntos a los nuestros. La vez primera ganaron los de la base. En la segunda confrontación, la victoria favoreció al «Grifeu de Llança.»

Tercer y cuarto partidos.—Esta vez, sin concesiones.

29 de Junio.—Grifeu, 59—Base de Paní, 49. En este encuentro nuestro equipo contó con el valioso concurso de Emiliano, el maravilloso jugador de la Selección Nacional.

24 de Julio.—Grifeu, 51—Base de Paní, 50. Encuentro de revancha. Volvió a ganar el Grifeu, en un partido de verdaderos nervios. Gran encuentro de todo el equipo, aunque influyó decisivamente la presencia en el campo de Emiliano, que, aparte del juego, dió una lección de hombría y pundonor.

Copa «Hostal de Grifeu»

En este torneo se dieron cita los conjuntos del C. D. Bañolas, G. E. y E. G. de Girona y «Grifeu de Llança.»

En la primera reunión contendieron Bañolas y G. E. y E. G. en una completa lección de como no de debe jugar-se al baloncesto. Venció, apuradamente, el Bañolas. Poco después, el G. E. y E. G. se vió arrollado por un Grifeu plétórico de facultades y juego.

En otro encuentro se jugó la final. Resultado: Grifeu, 76—Bañolas, 49. Un recuerdo: Juanola destapó aquel día la caja de los tiros de media distancia. «Chup.. chup. Mora decía: «Molt bé, Andreu», y se reía.

El equipo local se adjudicó brillantemente el trofeo. Una optimista confrontación de nuestro «baske» con los conjuntos provinciales.

Otros encuentros importantes

1 de Mayo.—Entre los actos de la Fiesta de San José Obrero, patrocinados por Minas Carmina, se verificó un partido entre el conjunto del Pineda y el Grifeu. Tanteo: Pineda, 65—Grifeu, 61. El cinco forastero se reveló como un equipo muy completo.

12 de Junio.—Presentación del equipo militar Falconera. Resultado: Grifru, 43—Falconera, 40.

10 de Julio.—Colonia veraniega del Port de la Selva contra Grifeu. El partido no se terminó debido a diversos accidentes. Una bochonosa actuación de los hermanos Baturone. Vale más olvidarlo...



El último minuto y el último tanto del partido. Vean como la pizarra señala 26-54. Al entrar este balón tirado por Garriga, el marcador se pondría en el 26-56 definitivo.

FOTO PUMAREDA

18 de Julio. — Volvió a visitarnos el S. E. S. E. como el año anterior. Un equipo conjuntadísimo, con individualidades destacadas. Venció merecidamente el S. E. S. E. por 82-51. De nuevo vimos al Sr. Casulla desde la banda. ¡Qué juego el suyo!...

31 de Julio. — Ofrecido por Minas Carmina, el interesante B.R.A.F.A. — Grifeu. Partido disputadísimo, con la victoria final de los locales por 39-37.

Garriga totalizó 18 puntos. Estamos asistiendo a una serie de partidos no aptos para personas alterables.

15 de Agosto. — Recibimos al Picadero. «Grifeu de Llançà» perdió antes los segundos del Picadero, y los primeros de éstos empataron con la Base Americana de Paní. Una gran tarde, con dos emocionantes partidos.

Fiesta Mayor

Este año la fiesta Mayor se vió completada con dos partidos de baloncesto.

El viernes contra el Port-bou y el domingo contra el Vich; habida cuenta que el sábado se efectuó en «Els Ametllers» el festival infantil.

En el primer día, el Port-bou sucumbió ante el Grifeu por 35-14. Se notó la diferencia de clase. Del partido Grifeu-Vich damos nota más detallada.

El partido con el Vich

Se celebró en el último día de la Fiesta Mayor, día 28 de Agosto, disputándose el trofeo «Verge de Montserrat», galantemente ofrecido por los Señores Altés.

Primeramente contendieron los segundos equipos. Ganó el Grifeu por 29 a 14. Margarits y Mallén sumaron siete tantos cada uno. Hay que tener en cuenta que se jugó un tiempo mucho más reducido del normal.

En el partido de primeros equipos el Grifeu dominó abiertamente al Vich. El tanteo fué de 56-26.

El Vich jugó abriendo las líneas y nuestros muchachos actuaron a su gusto. Juego ofensivo de contraataques, los extremos lanzados por Mora. La defensa un tanto descuidada. Y nada más...

Desplazamientos

Pocos, ya que el calendario quedó repleto de fechas ocupadas. Una campaña veraniega intensa.

En Ullá presentó el Grifeu a un conjunto de juveniles que fué derrotado, por el mínimo tanteo, ante un equipo en el que jugaban Kucharsky y Raúl, del Aismalíbar.

Con motivo de la Fiesta Mayor de Port-bou, en un torneo triangular relámpago, el Grifeu se clasificó en segundo lugar. Jugaban la Base de Paní y el Port-bou. Los testigos destacan a Mora.

En Rosas, también a propósito de las Fiestas de Verano, se jugó contra la Base de Paní. Se perdió por 56-33, ante la parcialidad de un árbitro americano.

Partido de fuerte marcaje al hombre y rápidos contraataques, en los que destacaron los extremos Maurice y Garriga. Y una finta doble sensacional de Pacreu a dos gigantes americanos, a los que dejó medio caídos y boquiabiertos.

Montpellier

Y, para terminar la temporada de verano, se cerró con broche de oro. Un simpático, y peligroso, conjunto francés: el A. S. P. T. T. de Montpellier.

Antes del partido, audición de sardanas y disparo de fuegos de artificio.

Presentación de los equipos, y, por fin, el encuentro. Gran conjunto el Montpellier y correcto en todo momento. Una salida a todo gas que nos recordó los cohetes. Luego, reacción del Grifeu, que contó con Van Leuven y Lewis. Resultado final: Montpellier, 65-Grifeu, 53.

A recordar: Van Leuven, 25 puntos y una segunda parte magnífica, y Clausells, muy acertado en los momentos iniciales, en que todo el equipo parecía desmoronarse.

Del Montpellier nos gustaron su capitán, ordenador del juego, el número 6, formidable en el tiro a distancia, y el 7, un pivot con facultades.

En resumen, una gran noche de baloncesto, con una numerosa asistencia de público, que salió evidentemente complacido. ¡Esto marcha! ..

Comentarios en tiempo muerto

Rafael Mora o el sentido del juego. Rafael Mora o la constancia. Rafael Mora... el entrenamiento consciente, la floración de un equipo. Realmente, nos cayó que ni llovido del cielo.

¿Iter se fué?... Lo suponemos. Y casi podríamos afirmar que lo sabemos. Aunque no nos atrevemos a tanto, porque, a nosotros, nadie nos lo dijo.

¿Vds. se fijaron en el juego del Grifeu de un tiempo a esta parte?.

Posiblemente sería mejor preguntar: ¿Vds. se fijaron en los entrenamientos?...

Durante todo el verano se han ido celebrando encuentros para la puesta a punto del Grifeu Infantil. Los años exigen renovación de jugadores. Los comienzos son prometedores. No queremos señalar nombres, en bien de los muchachos.

Pero el público los sabe...

El 16 de Octubre debe empezar el Campeonato de Cataluña en el grupo de Gerona. Este año ofrece el incentivo de que el campeón jugará, con los otros campeones de grupo, la fase de ascenso a la segunda división, trofeo «Gonzalo Aguirre».

Participan en esta primera fase: G. E. y E. G. de Gerona, C. D. Bañolas, A. D. E. P. A. F. de Figueras y «Grifeu de Llançà».

Vista la marcha del Trofeo Hostal de Grifeu, contra Bañolas y G. E. y E. G.

Vista la capacidad de juego del Grifeu.

Vistos los fichajes de Van Leuven y Lewis.

Vista la potencia de nuestro juvenil

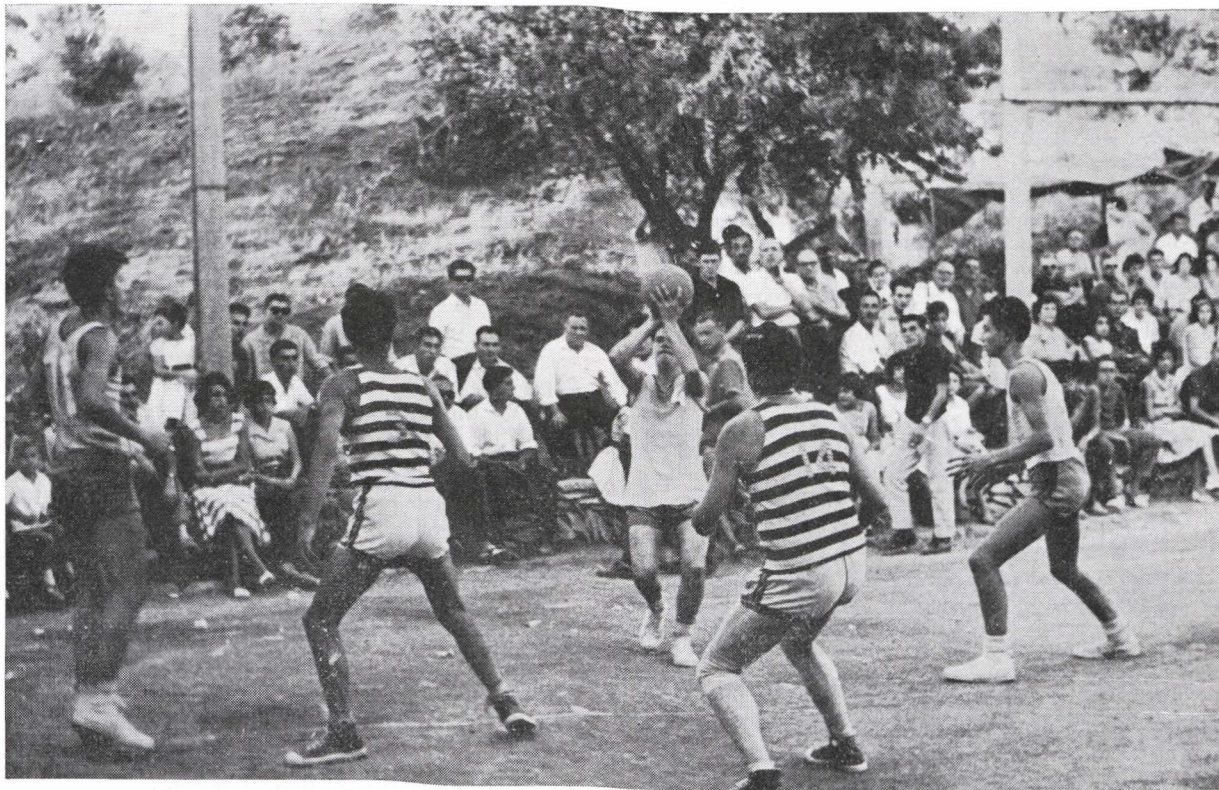
Vistos los progresivos y metódicos entrenamientos...

...preguntamos...

¿Sería demasiado aventurado sentirse optimistas ante el Campeonato que se avecina?.

Optimistas, sí. Confiados, no.

S.



Partido Vich-Grifeu de Llançà. Un trío atacante del Grifeu —Garriga, Clausells, Pacreu— frente a la canasta vicense.

FOTO PUMAREDA

“entrevista”

Emiliano Rodríguez Rodríguez

Estamos en la altiplanicie bañada por el Duero. A nuestro alrededor, las montañas.

La tierra leonesa, que es de vegetación pobre y de clima rudo, lo es de gente sencilla, gentil y fuerte.

Los caminos, que parecen extenderse interminables, por esta tierra poco poblada y que se agrupa en pueblos de poco vecindario, podrían llevarnos, alguno de ellos, a San Feliz del Torio.

No tengo referencias de aquel pueblo pero, me figuro que si allí, en la calle estrecha e irregular que debe conducir a la plaza de la iglesia, alcanzamos a alguien que semivergonzoso nos hubiera estado observando, muy amablemente nos iría informando hasta que no supiera qué decirnos cuando le habláramos de

Emiliano Rodríguez, que precisamente allí nació en uno de aquellos viejos y ceñudos edificios.

A Emiliano se le considera como el actual mejor jugador de básquet español y se le ha concedido el último premio C. O. I., que es la máxima distinción anual para jugadores de este deporte.

Sin embargo podríamos muy bien disculparle al hombre aquel, de buenos modos, que nos atendió cortésmente, ya que la familia de Emiliano se residió, de muy joven él, en Bilbao.

En las aguas cántabras y del Nervión y en el verdor de los valles y montes vascos se formó en su mocedad y allí continúa avecindada su familia.

Ahora está en los 23 años y ya hace unos cuantos



FOTO PUMAREDA

- Una instantánea del máximo partido celebrado este verano: «Base Americana de Paní» - «Grifeu de Llançà» con Emiliano.
- Un partido emocionante, duro y de grandes jugadas.
- Tensión nerviosa en todos los jugadores.



FOTO PUMAREDA

- El salto atlético - admirable - de Emiliano acostumbra a ser muy efectivo.
- ¡Pero ya de sí es tan espectacular!
- Vean en primer término, a la izquierda, a Van Leuven, el americano de todas las simpatías.

que en Barcelona los dedica al estudio del Peritaje Industrial Eléctrico en la Escuela Industrial de la capital catalana.

Es desde los 16 que viene practicando el baloncesto y haciéndolo últimamente en el Aismalibar de Moncada para irse, estudios y basket, a Madrid el próximo año.

El basket es «amateur», todo el mundo lo sabe, aun en la categoría de Emiliano.

Yo le dije que había sabido de una ficha pagada en tres millones y que no recordaba si la noticia se refería a Emiliano, el jugador de basket, o a Gimeno, el tenista.

Emiliano se rió de buena gana pero no dijo nada.

En cuanto a estudios va teniendo algún suspenso entre sus, en general, buenas notas; que como dice su prometida, la señorita Josefa Gamboa, le acreditan, los suspensos, como un auténtico estudiante.

Jose, que así familiarmente es llamada, dice que viéndole jugar a su novio no llega a pensar en el As Emiliano. Que le ve jugadas muy bien logradas, pero que las ve también en otros.

Barcelonesa ella, aun habiendo nacido en Madrid, y aun con apellido alavés, ha sido buena jugadora de básquet en activo durante varias temporadas en las competiciones de la capital.

Estudia 4.º de derecho y es la perspectiva la de poner ancla en Bilbao cuando se casen, que ello se espera al terminar los estudios.

Yo le digo a Jose que si fiamos en que la actividad del individuo lo da a conocer, pensaremos que ciertamente es Emiliano astuto, inteligente, decidido, vivaz, fino, elegante, armonioso, sensato, ordenado y perspicaz, tal como lo demuestra en los partidos.

Parece que le hace gracia la descripción, pero con una finta digna del novio elude la respuesta.

Estuve con la pareja tomando el aperitivo. Luego les vería en «Els Amellers». Ella atenta observando y mordiéndose el labio en algún momento.

El, eficaz artista del juego.

Partido difícil e indeciso con victoria mínima del Grifeu de Llansá.

¡Qué soberbio estuvo Clausells! (Perdóneseme la expansión).

Jose y Emiliano, me dicen ambos que entre sus buenos recuerdos queda Llansá y que serán muy felices siempre que puedan volver.

Yo les manifiesto a los Rodríguez-Gamboa nuestros mejores votos de felicidad.

M. F. C.

muchachos

Tenemos noticias para vosotros.

En primer lugar, recordaros que vuestros estudios son la esperanza de Llansá. Estudiad, pues, con ahinco y con amor.

Estudiad y educaos.

SI Y NO n.º 1

Se han recibido 45 respuestas.

Ninguna, sin falta.

9 respuestas, con una sola falta.

8 respuestas, con dos faltas.

El resto, con más de dos faltas.

Habrà premio para los que han realizado el ejercicio con una sola falta.

Son los siguientes:

José Gifre, de Barcelona. Juan Figa, Jaime Grau, José Turró, Joaquín Falcó, María Calsina, Marta Pomareda, Lidia Cortada, Ana Pi.

Han hecho el ejercicio con dos faltas:

Consuelo Guisset, Juan Manuel Cañón, Jaime Bosch, José Feliu, Mari-Sol Núñez, M.ª Dolores Macau M.ª Asunción Mallén, Montserrat Pagés.

A todos estos se les entregará un obsequio, en las Escuelas.

El resto han contestado con más de dos faltas. Se agradece su participación. Y ¡mucho suerte! en el próximo concurso.

Solución del concurso «Sí y no n.º 1»

Fué el 1.º de enero que se cumplieron 1960 años de la venida de Jesucristo a la tierra **NO**. *Jesucristo vino al mundo, según es creencia general, el 25 de Diciembre.*

El Papamoscas es un pájaro. **NO**. *Aquí no se trata del nombre común papamoscas, que se refiere a una especie de pájaros y peces. Ya véis que lo han escrito en mayúscula. Es nombre propio. Y se refiere a aquel monigote que hay en una de las puertas de la Catedral de Burgos.*

Fusta es palabra castellana. **SI**. *Es palabra castellana con diversos significados.*

Enhebré el alfiler a media luz. **NO**. *Los alfileres no pueden enhebrarse por carecer de ojo.*

Agustina de Aragón era catalana. **SI**. *Nació en Barcelona en 1786.*

José Martínez Ruiz y Azorin son dos grandes escritores. **NO**. *Son el nombre y el séudonimo del mismo gran escritor.*

Ramón y Cajal era navarro. **SI**. *El famoso histólogo Santiago Ramón y Cajal nació en Petilla de Aragón (Navarra) el 1 de Mayo de 1852.*



Peticiones de películas para el Salón «Miralles»

Os agradecemos muchísimo, queridos niños y niñas la asistencia a vuestro salón de cinema parroquial «Miralles».

Y os agradecemos también la propaganda que habéis hecho del mismo.

Habéis hecho comprender a muchas personas mayores que no es un cine para niños; sino un cine que se acuerda, que atiende a los niños; pero sus programas agradan a todos. Y hay educación en nuestra sala. Y mejorará aún más; porque vamos teniendo dinero para ello.

Os invitamos tiempo atrás a pedir un film.

El resultado ha sido el siguiente:

Sissi, 6 votos.

La vuelta al mundo en 80 días, 5 votos.

Apache, 4 votos.

Pero —triste realidad— no es posible, por ahora, proyectar ninguno de estos films. Es probable que a no tardar podamos proyectarlos. Y lo haremos, sin demora.

No obstante, como compensación a esta dificultad, ya veréis que en la solapa de última página os proponemos que escojáis una de las películas en color. Proyectaremos, Dios mediante, la ganadora.

muchachos

SÍ y NO

n.º 2

Tenemos noticias para vosotros.

En primer lugar, recordaros que vuestros estudios son la esperanza de Llansá. Estudiad, pues, con ahinco y con amor.

Estudiad y educaos.

SI Y NO n.º 1

Se han recibido 45 respuestas.

Ninguna, sin falta.

9 respuestas, con una sola falta.

8 respuestas, con dos faltas.

El resto, con más de dos faltas.

Habrà premio para los que han realizado el ejercicio con una sola falta.

Son los siguientes:

José Gifre, de Barcelona. Juan Figa, Jaime Grau, José Turró, Joaquín Falcó, María Calsina, Marta Pomareda, Lidia Cortada, Ana Pi.

Han hecho el ejercicio con dos faltas:

Consuelo Guisset, Juan Manuel Cañón, Jaime Bosch, José Feliu, Mari-Sol Núñez, M.ª Dolores Macau M.ª Asunción Mallén, Montserrat Pagés.

A todos estos se les entregará un obsequio, en las Escuelas.

El resto han contestado con más de dos faltas. Se agradece su participación. Y ¡mucho suerte! en el próximo concurso.

Solución del concurso «Sí y no n.º 1»

Fué el 1.º de enero que se cumplieron 1960 años de la venida de Jesucristo a la tierra **NO**. *Jesucristo vino al mundo, según es creencia general, el 25 de Diciembre.*

El Papamoscas es un pájaro. **NO**. *Aquí no se trata del nombre común papamoscas, que se refiere a una especie de pájaros y peces. Ya véis que lo han escrito en mayúscula. Es nombre propio. Y se refiere a aquel monigote que hay en una de las puertas de la Catedral de Burgos.*

Fusta es palabra castellana. **SI**. *Es palabra castellana con diversos significados.*

Enhebré el alfiler a med *pueden enhebrarse por care*

Agustina de Aragón era *celona en 1786.*

José Martínez Ruiz y A *critores. NO. Son el nombre gran escritor.*

Ramón y Cajal era nava *Santiago Ramón y Cajal n (Navarra) el 1 de Mayo de 1*

¿Huele bien el azar?

¿Un avión puede ir del Ja *pón a Chile en línea rec ta?*

¿El agua del mar es azul?

¿España tiene cincuenta y *tres provincias?*

¿A los siete colores del *arco iris se les llama pri marios?*

El paje ayuda al rey. ¿En esta oración hay 8 vocales y 8 consonantes?

¿Cerillas y fósforos son pa *labras sinónimas?*

firma,

Peticiones para el Saló

Os agradecemos muchí *ñas la asistencia a vuestro quial «Miralles».*

Y os agradecemos tamb *béis hecho del mismo.*

Habéis hecho compre *mayores que no es un cine que se acuerda, que atie programas agradan a tod nuestra sala. Y mejorará a niendo dinero para ello.*

Os invitamos tiempo at

El resultado ha sido el *Sissi, 6 votos.*

La vuelta al mund *Apache, 4 votos.*

Pero —triste realidad— *proyectar ninguno de esto no tardar podamos proye demora.*

No obstante, como cor *tad, ya veréis que en la se proponemos que escojáis t lor. Proyectaremos, Dios r*

Señas:.....